



## *Instrucciones de instalación*

# Módulo de interface de video para controlador abierto 1747 (Número de catálogo 1747-OCVGA1)

### **Antes de comenzar**

El módulo de interface de video es compatible con monitores VGA™/SVGA para aplicaciones de controlador abierto que requieren un interface de operador o pantalla de video. Se puede instalar sólo un interface de video por chasis de controlador abierto.

**Importante:** Antes de instalar el interface de video, es necesario haber instalado un bus de expansión PCI y una CPU para controlador abierto en el chasis.

### **Descripción del contenido de este paquete**

- un módulo de video 1747-OCVGA1
- tres discos con controladores de video para: DOS, Windows™ 3.1, Windows 95

### **Lo que usted necesita**

- chasis de E/S 1746 serie B con un bus de expansión 1747-OCPCIx y una CPU para controlador abierto 1747OC-xxxxx ya instalados
- monitor y cable VGA/SVGA comercialmente disponibles, con una longitud máxima de 16 pies (4.88 m), para conectarse al módulo del video
- muñequera conductiva

## Manipulación del módulo

---



**ATENCIÓN:** Puede haber descarga electrostática (ESD) al manipular el módulo. La descarga electrostática puede dañar los circuitos internos lo cual puede no ser visible durante la instalación o uso inicial. Use una muñequera conductiva durante la instalación del módulo.

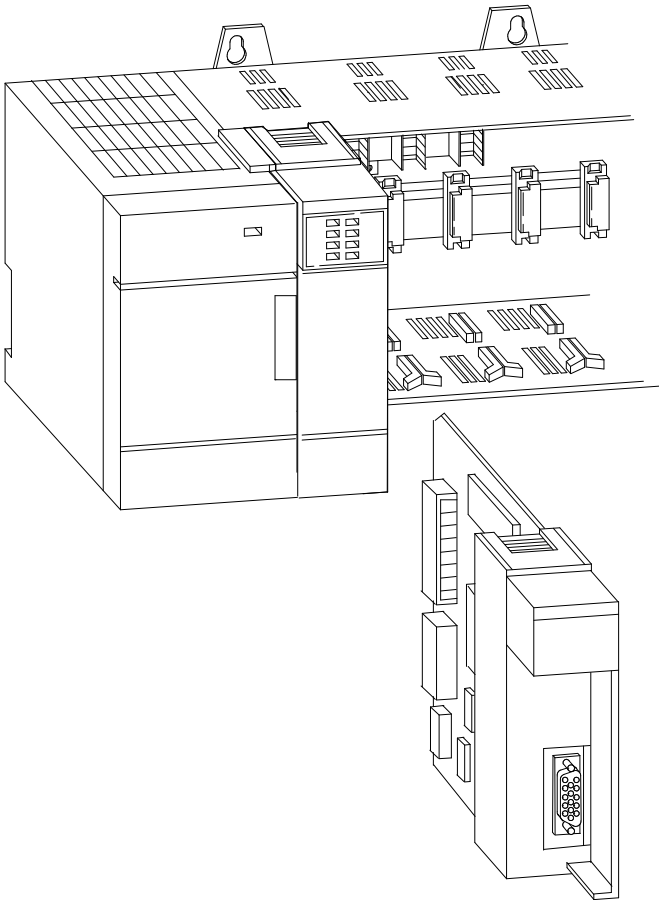
---

Tome estas precauciones para protegerse contra daños por ESD:

- Antes de manipular el módulo, colóquese una muñequera conductiva y toque un objeto conectado a tierra para descargar la carga estática acumulada.
- No toque el conector del backplane ni los pines del conector de interface en el módulo.
- Si no se usa el módulo, guárdelo en el empaque antiestática del embalaje original.

## Instalación del módulo de video

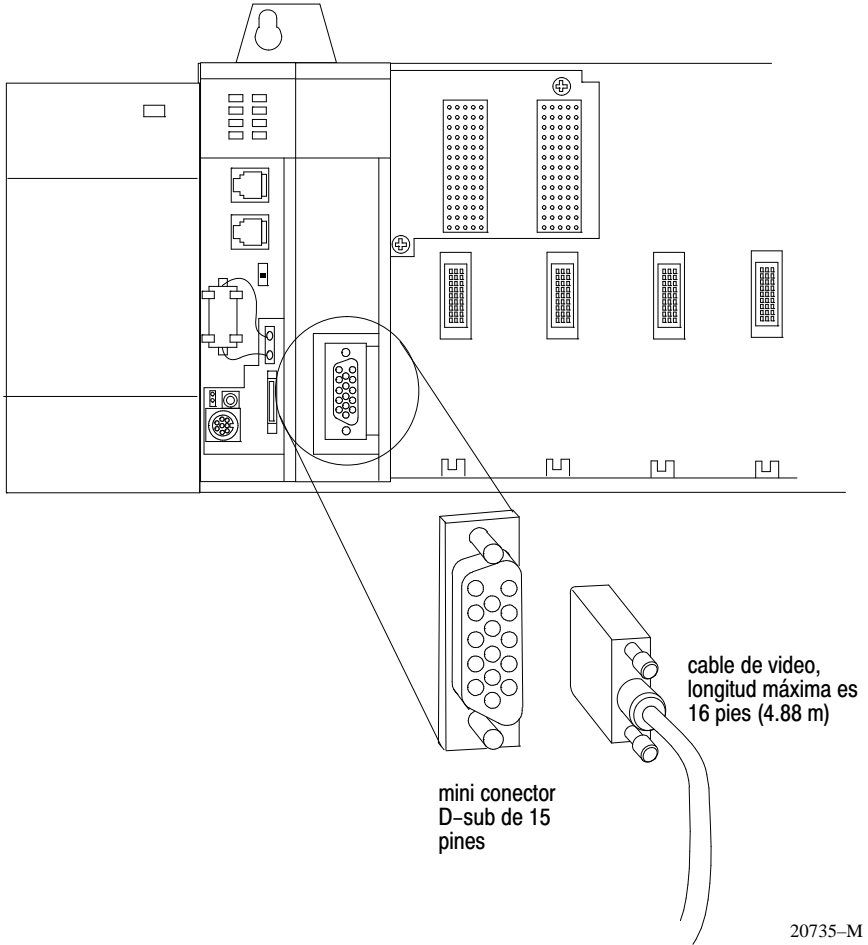
1. Desconecte la alimentación eléctrica del chasis de controlador abierto.
2. Deslice el módulo de video en cualquier ranura del bus de expansión PCI, excepto en la primera ranura (la del extremo izquierdo). El módulo de video está codificado para la ranura 2 del PCI o superior. La CPU del controlador abierto debe estar en la primera ranura.



20687-M

Allen-Bradley

### 3. Conecte el cable de video para el monitor.



## Selección del controlador de video

El módulo de video es compatible con los modos VGA estándar. Se puede usar controladores de video estándar, pero para aprovechar al máximo la memoria y las resoluciones de video del módulo de video, instale uno de los siguientes controladores de video en el FlashDrive™ del controlador abierto después de haber cargado el sistema operativo.

Si está usando este sistema operativo:	Use el controlador de video en este disco:	Vea la página:
DOS	disco 1	5
Windows 3.x	disco 2	6
Windows 95	disco 3	7

El módulo de video es compatible con estas resoluciones:

- 640 x 480 pixels sin entrelazado
- 800 x 600 pixels sin entrelazado
- 1024 x 768 pixels sin entrelazado
- 1280 x 1204 pixels con entrelazado

El disco DOS también contiene documentación para el usuario (un archivo Microsoft® Word) y una utilidad de diagnósticos. Las siguientes instrucciones resumen la instalación de los controladores.

Antes de instalar el controlador de video, es necesario tener la documentación del monitor. Si su monitor no se encuentra entre las selecciones disponibles para el controlador de video, tiene que introducir las opciones especiales para su monitor. La documentación del monitor debe tener las especificaciones para resolución y velocidad de regeneración necesarias.

## Instalación y uso del controlador de video DOS

Los controladores de video estándar que vienen con DOS son suficientes para el módulo de video. **Cargue el controlador DOS solamente si su**

### **aplicación requiere un modo de video alternativo en DOS.**

1. Ejecute `install.exe`
2. Cuando aparezcan los comandos, seleccione las utilidades Cirrus Logic GD543X.  
(No seleccione ninguna de las otras opciones.)
3. Cuando aparezcan los comandos, ejecute `zc1mode.exe`
4. Ejecute `clmode` para seleccionar una resolución de video.

Si selecciona una resolución de video que no es compatible con su monitor, apague y vuelva a encender y ejecute `clmode /?`. Aparecen en pantalla varias resoluciones de las que puede seleccionar. Ejecute `clmode` con la opción apropiada para seleccionar una resolución que sea compatible con su monitor.

### **Instalación y uso del controlador de video Windows 3.x**

1. Ejecute `install.exe`
2. Seleccione el ícono de la utilidad WinMode para ejecutar la aplicación.
3. Seleccione el monitor que usted tiene y la resolución que desea.

Si su monitor no está en la lista, se puede seleccionar Other Brand. Asegúrese de especificar correctamente las resoluciones y las velocidades de regeneración de su monitor. No seleccione opciones que excedan las especificaciones de su monitor.

Si selecciona una resolución que no es compatible con su monitor,

1. Apague, vuelva a encender y regrese a DOS (no inicie Windows).
2. Cambie al directorio de Windows.
3. Ejecute Windows setup y seleccione VGA para el tipo de pantalla.

## Instalación y uso del controlador de video Windows 95

1. Obtenga acceso al Control Panel y seleccione Display.
2. Seleccione Settings y luego seleccione Change Display.
3. Seleccione Cirrus para el tipo de adaptador. Luego seleccione Have Disk para cargar el controlador de video.
4. Seleccione el dispositivo Cirrus Logic 5436 PCI.
5. Después de instalar el controlador de video, puede seleccionar Change Display para seleccionar los tipos de monitor y las resoluciones de video. Asegúrese de especificar correctamente las resoluciones y las velocidades de regeneración de su monitor. No seleccione opciones que excedan las especificaciones de su monitor.

Si selecciona una resolución que no es compatible con su monitor,

1. Apague, vuelva a encender y presione F8 cuando el proceso pase la configuración CMOS.
2. Seleccione la opción 3 Safe Mode y reinicie Windows 95.
3. Obtenga acceso a Control Panel y cambie el tipo de pantalla para las opciones que son compatibles con su monitor.

## Documentación adicional

Los siguientes documentos están disponibles para obtener información adicional acerca del uso de módulo de video en un sistema de controlador abierto:

<b>Este libro:</b>	<b>Tiene este número de publicación:</b>
Manual del usuario de la CPU de controlador abierto	1747-6.16ES
Instrucciones de instalación del bus de expansión PCI de controlador abierto	1747-5.16ES
Descripción general del sistema del controlador abierto	1747-2.22ES

## **Cumplimiento con las directivas de la Unión Europea**

Si este producto se instala en un país de las regiones de la Unión Europea o EEA y tiene la marca CE, se aplican las siguientes regulaciones.

### **Directiva EMC**

Este producto ha sido probado para verificar que cumple con la Directiva del consejo 89/336 sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) y los siguientes estándares, en su totalidad o en parte, documentados en un archivo de construcción técnica:

- EN 50081-2 EMC – Estándar sobre Emisiones Genéricas, Parte 2 – Ambiente Industrial
- EN 50082-2 EMC – Estándar sobre Inmunidad Genérica, Parte 2 – Ambiente Industrial

Este producto ha sido diseñado para usarse en un ambiente industrial.

### **Directiva referente a bajo voltaje**



Este aparato ha sido probado para verificar que cumple con la Directiva del Consejo 73/23 referente a Bajo voltaje, aplicando los requisitos de seguridad de EN 61131–2 Controladores Programables, Parte 2 – Requisitos y Pruebas de Equipos.





Para obtener información específica requerida por la directiva anterior, vea las secciones apropiadas en este manual, así como las siguientes publicaciones de Allen-Bradley:

- Pautas para el cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial para inmunidad contra el ruido 1770-4.1ES
- Catálogo de sistemas de automatización, publicación B111ES



## Aprobación de ubicación peligrosa CSA

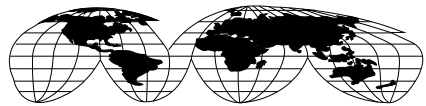
Aprobación de ubicación peligrosa CSA	Approbation d'utilisation dans des emplacements dangereux par la CSA
<p>CSA certifica productos para uso general así como para uso en ubicaciones peligrosas. <b>La certificación CSA se indica en la etiqueta del producto</b> como se muestra a continuación, y no en la documentación del usuario.</p>	<p>La CSA certifie les produits d'utilisation générale aussi bien que ceux qui s'utilisent dans des emplacements dangereux. <b>La certification CSA en vigueur est indiquée par l'étiquette du produit</b> et non par des affirmations dans la documentation à l'usage des utilisateurs.</p>
<p>Ejemplo de etiqueta de producto con certificación CSA</p> 	<p>Exemple d'étiquette de certification d'un produit par la CSA</p> 
<p>Para cumplir con la certificación CSA para uso en ubicaciones peligrosas, la siguiente información se convierte en parte de la literatura del producto para productos de control industrial Allen-Bradley certificados por CSA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este equipo es apropiado para su uso en Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D, o en ubicaciones no peligrosas solamente.</li> <li>• Los productos con la marca CSA apropiada (es decir, Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D), están certificados para su uso en otros equipos donde la idoneidad de la combinación (es decir, aplicación o uso) está determinado por CSA o la oficina de inspección local con jurisdicción.</li> </ul>	<p>Pour satisfaire à la certification de la CSA dans des endroits dangereux, les informations suivantes font partie intégrante de la documentation des produits industriels de contrôle Allen-Bradley certifiés par la CSA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet équipement convient à l'utilisation dans des emplacements de Classe 1, Division 2, Groupes A, B, C, D, ou ne convient qu'à l'utilisation dans des endroits non dangereux.</li> <li>• Les produits portant le marquage approprié de la CSA (c'est à dire, Classe 1, Division 2, Groupes A, B, C, D) sont certifiés à l'utilisation pour d'autres équipements où la convenance de combinaison (application ou utilisation) est déterminée par la CSA ou le bureau local d'inspection qualifié.</li> </ul>
<p><b>Importante:</b> Debido a la naturaleza modular de un sistema de control PLC, el producto con la menor capacidad nominal de temperatura determina la capacidad nominal de código de temperatura general de un sistema de control PLC en la ubicación de Clase I, División 2. La capacidad nominal de código de temperatura está marcada en la etiqueta del producto, tal como se muestra a continuación.</p>	<p><b>Important:</b> Par suite de la nature modulaire du système de contrôle PLC, le produit ayant le taux le plus élevé de température détermine le taux d'ensemble du code de température du système de contrôle d'un PLC dans un emplacement de Classe 1, Division 2. Le taux du code de température est indiqué sur l'étiquette du produit.</p>

Aprobación de ubicación peligrosa CSA	Approbation d'utilisation dans des emplacements dangereux par la CSA
<p>Capacidad nominal de código de temperatura</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>CL 1 DIV 2 GP A,B,C,D TEMP</p> <div style="background-color: black; width: 60px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> </div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>← Fijese en la capacidad nominal de temperatura aquí</p> </div> </div>	<p>Taux du code de température</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>CL 1 DIV 2 GP A,B,C,D TEMP</p> <div style="background-color: black; width: 60px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> </div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>← Le taux du code de température est indiqué ici</p> </div> </div>
<p>Las siguientes advertencias se aplican a productos con certificación CSA para uso en ubicaciones peligrosas.</p>	<p>Les avertissements suivants s'appliquent aux produits ayant la certification CSA pour leur utilisation dans des emplacements dangereux.</p>
<div style="display: flex;"> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 2;"> <p><b>ATENCIÓN:</b> Peligro de explosión —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La sustitución de componentes puede dañar la idoneidad para Clase I, División 2.</li> <li>• No cambie los componentes sin antes haber desconectado la alimentación eléctrica o sólo si el área no es peligrosa.</li> <li>• No desconecte el equipo sin antes haber desconectado la alimentación eléctrica o sólo si el área no es peligrosa.</li> <li>• No desconecte las conexiones sin antes haber desconectado la alimentación eléctrica o sólo si el área no es peligrosa. Asegure los conectores suministrados por el usuario que se conectan a los circuitos externos en un producto Allen-Bradley, usando tornillos, conectores deslizantes, conectores con rosca, u otros medios, de manera que cualquier conexión pueda soportar una fuerza de separación de 15 Newton (3.4 lb.) aplicada por un mínimo de un minuto.</li> </ul> </div> </div>	<div style="display: flex;"> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 2;"> <p><b>AVERTISSEMENT:</b> Risque d'explosion —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La substitution de composants peut rendre ce matériel inacceptable pour les emplacements de Classe I, Division 2.</li> <li>• Couper le courant ou s'assurer que l'emplacement est désigné non dangereux avant de remplacer les composants.</li> <li>• Avant de débrancher l'équipement, couper le courant ou s'assurer que l'emplacement est désigné non dangereux.</li> <li>• Avant de débrancher les connecteurs, couper le courant ou s'assurer que l'emplacement est reconnu non dangereux. Attacher tous connecteurs fournis par l'utilisateur et reliés aux circuits externes d'un appareil Allen-Bradley à l'aide de vis, loquets coulissants, connecteurs filetés ou autres moyens permettant aux connexions de résister à une force de séparation de 15 newtons (3,4 lb. - 1,5 kg) appliquée pendant au moins une minute.</li> </ul> </div> </div>

VGA es una marca registrada de International Business Machines Corporation  
Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft  
FlashDrive es una marca registrada de SanDisk



Con oficinas en las principales  
ciudades del mundo



Alemania • Arabia Saudita • Argentina • Australia • Bahrein • Bélgica • Bolivia • Brasil • Bulgaria • Canadá • Chile  
Chipre • Colombia • Corea • Costa Rica • Croacia • Dinamarca • Ecuador • Egipto • El Salvador • Emiratos Arabes  
Unidos • Eslovaquia • Eslovenia • España • Estados Unidos • Finlandia • Francia • Ghana • Grecia • Guatemala  
Holanda • Honduras • Hong Kong • Hungría • India • Indonesia • Irán • Irlanda • Islandia • Israel • Italia • Jamaica  
Japón • Jordania • Katar • Kuwait • Las Filipinas • Líbano • Macao • Malasia • Malta • México • Marruecos • Nigeria  
Noruega • Nueva Zelanda • Omán • Pakistán • Panamá • Perú • Polonia • Portugal • Puerto Rico • Reino Unido  
República Checa • República de Sudáfrica • República Dominicana • República Popular China • Rumania • Rusia  
Singapur • Suecia • Suiza • Taiwan • Tailandia • Trinidad • Tunisia • Turquía Uruguay • Venezuela

Sede central de Rockwell Automation: 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204 USA, Tel: (1) 414-382-2000,  
Fax: (10) 414-382-4444

Sede central europea de Rockwell Automation: Avenue Herrmann Debrouxaan, 46, 1160 Bruselas, Bélgica,  
Tel: (32) 2 663 06 00, Fax: (32) 2 663 06 40

Sede central de Asia-Pacífico de Rockwell Automation: 27/F Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong,  
Tel: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846